

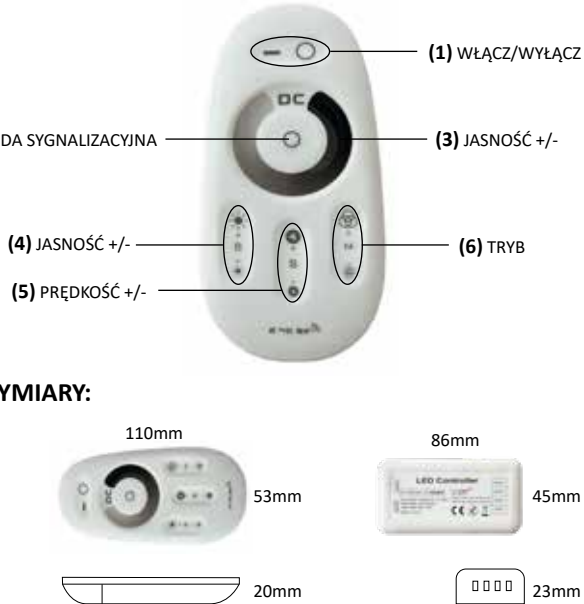
INSTRUKCJA OBSŁUGI

ŚCIEMNIACZ LED RF 5-24V z pilotem dotykowym

(A) PARAMETRY:

Pilot	3V DC; 2xAAA; 2.4-2.48GHz
Zasięg	<30m
Napięcie wejściowe/wyjściowe	DC5-24V
Natężenie	max 12A (3x4A)
Moc	60-288W
Temperatura pracy	-20 +55°C
Pobór mocy w trybie czuwania	<0.5mW

(B) PILOT:



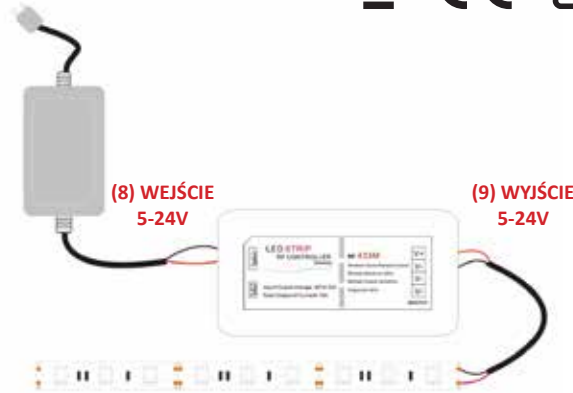
(D) PAROWANIE



Jeden pilot może sterować wieloma sterownikami.
Aby sparować pilot ze sterownikiem:

- Włóż sterownik(i) i w ciągu 5s równocześnie wciśnij przyciski: M- & -
- Pasek zamiga 3-krotnie, aby potwierdzić.

(E) SCHEMAT PODŁĄCZENIA:



Made in P.R.C. ECO LIGHT Sp. z o.o., Działkowa 2a, 62-872 Borek, Poland

ecolight.pl

[EN] USER MANUAL LED DIMMER RF 5-24V with touch remote control
(A)PARAMETERS: Remote - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Range - <30m; Input/Output voltage - DC5-24V; Current - max 12A (3x4A); Power - 60-288W; Operating temperature - -20+55°C; Power consumption in standby mode - <0.5mW.
(B)REMOTE: (1)ON/OFF; (2)SIGNAL LED; (3)BRIGHTNESS +/-; (4)BRIGHTNESS +/-; (5)SPEED +/-; (6)MODE.
(C)DIMENSIONS
(D)PAIRING: One remote can control multiple controllers. To pair the remote with the controller: Turn on the controller(s) and within 5 seconds press the buttons: M- & -. The strip blinks 3 times to confirm.

[DE] BEDIENUNGSANLEITUNG LED-DIMMER RF 5-24V mit Touch-Fernbedienung
(A)PARAMETER: Fernbedienung - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Reichweite - <30m; Eingangs-/Ausgangsspannung - DC5-24V; Strom - max 12A (3x4A); Leistung - 60-288W; Betriebstemperatur - -20+55°C; Stromverbrauch im Standby-Modus - <0.5mW.
(B)FERNBEDIENUNG: (1)AN/AUS; (2)SIGNALLEUCHE; (3)HELLIGKEIT +/-; (4)HELLIGKEIT +/-; (5)GESCHWINDIGKEIT +/-; (6)MODUS.
(C)MAßE
(D)PAARUNG: Eine Fernbedienung kann mehrere Controller steuern. Um die Fernbedienung mit dem Controller zu koppeln: Schalten Sie die Controller ein und drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden gleichzeitig die Tasten: M- & -. Die Leiste blinkt 3-mal zur Bestätigung.

[FR] MANUEL D'UTILISATION DIMMER LED RF 5-24V avec télécommande tactile
(A)PARAMÈTRES: Télécommande - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Portée - <30m; Tension d'entrée/sortie - DC5-24V; Courant - max 12A (3x4A); Puissance - 60-288W; Température de fonctionnement - -20+55°C; Consommation d'énergie en mode veille - <0.5mW.
(B)TÉLÉCOMMANDE: (1)MARCHER/ARRÊTER; (2)DIODE SIGNAL; (3)LUMINOSITÉ +/-; (4)LUMINOSITÉ +/-; (5)VITESSE +/-; (6)MODE.
(C)DIMENSIONS
(D)APPARIEMENT: Une télécommande peut contrôler plusieurs contrôleurs. Pour associer la télécommande au contrôleur: Allumez le(s) contrôleur(s) et dans les 5 secondes, appuyez simultanément sur les boutons: M- & -. La bande clignote 3 fois pour confirmer.

[ES] MANUAL DE USO DIMMER LED RF 5-24V con control remoto táctil
(A)PARÁMETROS: Control remoto - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Alcance - <30m; Tensión de entrada/salida - DC5-24V; Corriente - max 12A (3x4A); Potencia - 60-288W; Temperatura de funcionamiento - -20+55°C; Consumo de energía en modo de espera - <0.5mW.
(B)CONTROL REMOTO: (1)ENCENDER/APAGAR; (2)LED DE SEÑAL; (3)BRILLO +/-; (4)BRILLO +/-; (5)VELOCIDAD +/-; (6)MODO.
(C)DIMENSIONES
(D)APAREAMIENTO: Un control remoto puede controlar múltiples controladores. Para emparejar el control remoto con el controlador: Encienda el(l)os controlador(es) y dentro de 5 segundos presione simultáneamente los botones: M- & -. La tira parpadea 3 veces para confirmar.

[IT] MANUALE D'USO DIMMER LED RF 5-24V con telecomando tattile
(A)PARAMETRI: Telecomando - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Raggio - <30m; Tensione di ingresso/uscita - DC5-24V; Corrente - max 12A (3x4A); Potenza - 60-288W; Temperatura di esercizio - -20+55°C; Consumo di energia in standby - <0.5mW.
(B)TELECOMANDO: (1)ACCENSIONE/SPEGNIMENTO; (2)LED DI SEGNALAZIONE; (3)LUMINOSITÀ +/-; (4)LUMINOSITÀ +/-; (5)VELOCITÀ +/-; (6)MODALITÀ.
(C)DIMENSIONI
(D)ASSOCIAZIONE: Un telecomando può controllare più controller. Per associare il telecomando al controller: Accendere il(i) controller(e) e entro 5 secondi premere contemporaneamente i tasti: M- & -. La striscia lampeggia 3 volte per confermare.

[HU] BRUGERVEJLEDNING LED DIMMER RF 5-24V med berøringsjernafsender
(A)PARAMETER: Fjernbetjening - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Rækkevidde - <30m; Indgangs-/udgangsspænding - DC5-24V; Strøm - max 12A (3x4A); Effekt - 60-288W; Arbejdstemperatur - -20+55°C; Strømforbrug i standby-tilstand - <0.5mW.
(B)FJERNBETJENING: (1)TÆND/SLUK; (2)SIGNAL LED; (3)LUMIENS +/-; (4)LUMIENS +/-; (5)HASTIGHED +/-; (6)TILSTAND.
(C)MÅL
(D)PARING: En fjernbetjening kan styre flere controller. For at pare fjernbetjeningen med controlleren: Tænd controller(en) og tryk inden for 5 sekunder samtidig på knapperne: M- & -. Strømmen blinker 3 gange for at bekræfte.

[RO/MID] INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE DIMMER LED RF 5-24V cu telecomandă tactilă
(A)PARAMETRI: Telecomandă - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Rază - <30m; Tensiune de intrare/ieșire - DC5-24V; Curent - max 12A (3x4A); Putere - 60-288W; Temperatură de funcționare - -20+55°C; Consum de putere în modul standby - <0.5mW.
(B)TELECOMANDĂ: (1)ȚINUT/OPRIȚ; (2)LED SEMNAL; (3)BRILNIME +/-; (4)BRILNIME +/-; (5)VITEZĂ +/-; (6)MOD.
(C)DIMENSIUNI
(D)PERECHE: O telecomandă poate controla mai multe controlere. Pentru a împerechea telecomanda cu controllerul: Porniți controlerul(e) și apăsați simultan butoanele: M- & - în termen de 5 secunde. Banda clipește de 3 ori pentru confirmare.

[GR] ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ LED DIMMER RF 5-24V με αφής τηλεχειριστήριο
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ: Τηλεχειριστήριο - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Εμβέλεια - <30m; Εισόδου/εξόδου τάση - DC5-24V; Ρεύμα - max 12A (3x4A); Ικανότητα - 60-288W; Θερμοκρασία λειτουργίας - -20+55°C; Κατανάλωση ρεύματος σε κατάσταση αναμονής - <0.5mW.
(B)ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ: (1)ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ; (2)LED ΣΗΜΑ; (3)ΦΩΤΙΣΜΟΣ +/-; (4)ΦΩΤΙΣΜΟΣ +/-; (5)SNEELHEID +/-; (6)MODE.
(C)AFMETINGEN
(D)PAARPROCEDURE: Een afstandsbediening kan meerdere controllers aansturen. Om de afstandsbediening met de controller te koppelen: Zet de controller(s) aan en druk binnen 5 seconden gelijktijdig op de knoppen: M- & -. De strip knippert 3 keer ter bevestiging.

[NL] LED DIMMER RF 5-24V GEBRUIKSAANWIJZING met aanraak afstandsbediening
(A)PARAMETERS: Afstandsbediening - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Bereik - <30m; Ingangs-/uitgangsspanning - DC5-24V; Stroom - max 12A (3x4A); Vermogen - 60-288W; Werktemperatuur - -20+55°C; Vermogenverbruik in standby-modus - <0.5mW.
(B)AFSTANDSBDIENING: (1)AAN/UIT; (2)SIGNALLEDICATOR; (3)HELDERHEID +/-; (4)HELDERHEID +/-; (5)SNEELHEID +/-; (6)MODE.
(C)AFMETINGEN
(D)PAARPROCEDURE: Een afstandsbediening kan meerdere controllers aansturen. Om de afstandsbediening met de controller te koppelen: Zet de controller(s) aan en druk binnen 5 seconden gelijktijdig op de knoppen: M- & -. De strip knippert 3 keer ter bevestiging.

[NO] BRUKSANVISNING LED DIMMER RF 5-24V med berøringsjernkontroll
(A)PARAMETER: Fjernkontroll - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Räckvidd - <30m; Ingangs-/utgangsspanning - DC5-24V; Ström - max 12A (3x4A); Effekt - 60-288W; Arbetstemperatur - -20+55°C; Strömförbrukning i standbyläge - <0.5mW.
(B)FJÄRRKONTROLL: (1)PÅ/AV; (2)SIGNAL LED; (3)BRIGHTNESS +/-; (4)BRIGHTNESS +/-; (5)HASTIGHET +/-; (6)LÄGE.
(C)MÅTT
(D)PARING: En fjärrkontroll kan styra flera controller. För att para fjärrkontrollen med controller: Slå på kontrollerna och tryck inom 5 sekunder samtidigt på knapparna: M- & -. Remsan blinkar 3 gånger för att bekräfta.

[FI] KÄYTTÖOHJE LED DIMMER RF 5-24V kosketus kaukosäätimellä
(A)PARAMETRI: Kaukosäädin - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Kantama - <30m; Syöttö-/uloskäynnin jännite - DC5-24V; Virta - max 12A (3x4A); Teho - 60-288W; Käyttölämpötila - -20+55°C; Tehonkulutus valmiustilassa - <0.5mW.
(B)KAUKOSÄÄDIN: (1)KÄYNNISTÄ/STOPP; (2)SIGNAALILED; (3)VALONKIRKKAUS +/-; (4)VALONKIRKKAUS +/-; (5)NOPEUS +/-; (6)TILLA.
(C)MITAT
(D)PARITUS: Yksi kaukosäädin voi ohjata useita ohjaimia. Paritaksesi kaukosäätimen ohjaimen kanssa: Kytke ohjaimet päälle ja paina 5 sekunnin sisällä samanaikaisesti painikkeita: M- & -. Nauhavilkku 3 kertaa vahvistuksena.

[CA] ANVÄNDARHÄNDBOK LED DIMMER RF 5-24V med pekfjärrkontroll
(A)PARAMETER: Fjärrkontroll - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Räckvidd - <30m; Ingangs-/utgångsspänning - DC5-24V; Ström - max 12A (3x4A); Effekt - 60-288W; Arbetstemperatur - -20+55°C; Strömförbrukning i standbyläge - <0.5mW.
(B)FJÄRRKONTROLL: (1)PÅ/AV; (2)SIGNAL LED; (3)BRIGHTNESS +/-; (4)BRIGHTNESS +/-; (5)HASTIGHET +/-; (6)LÄGE.
(C)MÅTT
(D)PARING: En fjärrkontroll kan styra flera controller. För att para fjärrkontrollen med controller: Slå på kontrollerna och tryck inom 5 sekunder samtidigt på knapparna: M- & -. Remsan blinkar 3 gånger för att bekräfta.

[UK] ANVÄNDARHÄNDBOK LED DIMMER RF 5-24V med pekfjärrkontroll
(A)PARAMETER: Fjärrkontroll - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Räckvidd - <30m; Ingangs-/utgångsspänning - DC5-24V; Ström - max 12A (3x4A); Effekt - 60-288W; Arbetstemperatur - -20+55°C; Strömförbrukning i standbyläge - <0.5mW.
(B)FJÄRRKONTROLL: (1)PÅ/AV; (2)SIGNAL LED; (3)BRIGHTNESS +/-; (4)BRIGHTNESS +/-; (5)HASTIGHET +/-; (6)LÄGE.
(C)MÅTT
(D)PARING: En fjärrkontroll kan styra flera controller. För att para fjärrkontrollen med controller: Slå på kontrollerna och tryck inom 5 sekunder samtidigt på knapparna: M- & -. Remsan blinkar 3 gånger för att bekräfta.

(E)KREDSKEMA: (8)INGANG; (9)UDGANG.

[NL] LED DIMMER RF 5-24V GEBRUIKSAANWIJZING met aanraak afstandsbediening
(A)PARAMETERS: Afstandsbediening - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Bereik - <30m; Ingangs-/uitgangsspanning - DC5-24V; Stroom - max 12A (3x4A); Vermogen - 60-288W; Werktemperatuur - -20+55°C; Vermogenverbruik in standby-modus - <0.5mW.
(B)AFSTANDSBDIENING: (1)AAN/UIT; (2)SIGNALLEDICATOR; (3)HELDERHEID +/-; (4)HELDERHEID +/-; (5)SNEELHEID +/-; (6)MODE.
(C)AFMETINGEN
(D)PAARPROCEDURE: Een afstandsbediening kan meerdere controllers aansturen. Om de afstandsbediening met de controller te koppelen: Zet de controller(s) aan en druk binnen 5 seconden gelijktijdig op de knoppen: M- & -. De strip knippert 3 keer ter bevestiging.

[SE] ANVÄNDARHÄNDBOK LED DIMMER RF 5-24V med pekfjärrkontroll
(A)PARAMETER: Fjärrkontroll - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Räckvidd - <30m; Ingangs-/utgångsspanning - DC5-24V; Ström - max 12A (3x4A); Effekt - 60-288W; Arbetstemperatur - -20+55°C; Strömförbrukning i standbyläge - <0.5mW.
(B)FJÄRRKONTROLL: (1)PÅ/AV; (2)SIGNAL LED; (3)BRIGHTNESS +/-; (4)BRIGHTNESS +/-; (5)HASTIGHET +/-; (6)LÄGE.
(C)MÅTT
(D)PARING: En fjärrkontroll kan styra flera controller. För att para fjärrkontrollen med controller: Slå på kontrollerna och tryck inom 5 sekunder samtidigt på knapparna: M- & -. Remsan blinkar 3 gånger för att bekräfta.

[FI] KÄYTTÖOHJE LED DIMMER RF 5-24V kosketus kaukosäätimellä
(A)PARAMETRI: Kaukosäädin - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Kantama - <30m; Syöttö-/uloskäynnin jännite - DC5-24V; Virta - max 12A (3x4A); Teho - 60-288W; Käyttölämpötila - -20+55°C; Tehonkulutus valmiustilassa - <0.5mW.
(B)KAUKOSÄÄDIN: (1)KÄYNNISTÄ/STOPP; (2)SIGNAALILED; (3)VALONKIRKKAUS +/-; (4)VALONKIRKKAUS +/-; (5)NOPEUS +/-; (6)TILLA.
(C)MITAT
(D)PARITUS: Yksi kaukosäädin voi ohjata useita ohjaimia. Paritaksesi kaukosäätimen ohjaimen kanssa: Kytke ohjaimet päälle ja paina 5 sekunnin sisällä samanaikaisesti painikkeita: M- & -. Nauhavilkku 3 kertaa vahvistuksena.

[NO] BRUKSANVISNING LED DIMMER RF 5-24V med berøringsjernkontroll
(A)PARAMETER: Fjernkontroll - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Rækkevidde - <30m; Ingangs-/utgangsspanning - DC5-24V; Strøm - max 12A (3x4A); Effekt - 60-288W; Arbetstemperatur - -20+55°C; Strømforbruk i standby-modus - <0.5mW.
(B)FJÄRRKONTROLL: (1)PÅ/AV; (2)SIGNAL LED; (3)LYSSTYRKE +/-; (4)LYSSTYRKE +/-; (5)HASTIGHET +/-; (6)MODUS.
(C)MÅL
(D)PARING: En fjernkontroll kan kontrollere flere controller. For å pare fjernkontrollen med controlleren: Slå på kontrollere(n) og trykk samtidig på knappene: M- & - innen 5 sekunder. Strømmelen blinker 3 ganger for å bekrefte.

[CA] ANVÄNDARHÄNDBOK LED DIMMER RF 5-24V med pekfjärrkontroll
(A)PARAMETER: Fjärrkontroll - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Räckvidd - <30m; Ingangs-/utgångsspanning - DC5-24V; Ström - max 12A (3x4A); Effekt - 60-288W; Arbetstemperatur - -20+55°C; Strömförbrukning i standbyläge - <0.5mW.
(B)FJÄRRKONTROLL: (1)PÅ/AV; (2)SIGNAL LED; (3)BRIGHTNESS +/-; (4)BRIGHTNESS +/-; (5)HASTIGHET +/-; (6)LÄGE.
(C)MÅTT
(D)PARING: En fjärrkontroll kan styra flera controller. För att para fjärrkontrollen med controller: Slå på kontrollerna och tryck inom 5 sekunder samtidigt på knapparna: M- & -. Remsan blinkar 3 gånger för att bekräfta.

[UK] ANVÄNDARHÄNDBOK LED DIMMER RF 5-24V med pekfjärrkontroll
(A)PARAMETER: Fjärrkontroll - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Räckvidd - <30m; Ingangs-/utgångsspanning - DC5-24V; Ström - max 12A (3x4A); Effekt - 60-288W; Arbetstemperatur - -20+55°C; Strömförbrukning i standbyläge - <0.5mW.
(B)FJÄRRKONTROLL: (1)PÅ/AV; (2)SIGNAL LED; (3)BRIGHTNESS +/-; (4)BRIGHTNESS +/-; (5)HASTIGHET +/-; (6)LÄGE.
(C)MÅTT
(D)PARING: En fjärrkontroll kan styra flera controller. För att para fjärrkontrollen med controller: Slå på kontrollerna och tryck inom 5 sekunder samtidigt på knapparna: M- & -. Remsan blinkar 3 gånger för att bekräfta.

[GR] ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ LED DIMMER RF 5-24V με αφής τηλεχειριστήριο
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ: Τηλεχειριστήριο - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Εμβέλεια - <30m; Εισόδου/εξόδου τάση - DC5-24V; Ρεύμα - max 12A (3x4A); Ικανότητα - 60-288W; Θερμοκρασία λειτουργίας - -20+55°C; Κατανάλωση ρεύματος σε κατάσταση αναμονής - <0.5mW.
(B)ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ: (1)ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ; (2)LED ΣΗΜΑ; (3)ΦΩΤΙΣΜΟΣ +/-; (4)ΦΩΤΙΣΜΟΣ +/-; (5)SNEELHEID +/-; (6)MODE.
(C)AFMETINGEN
(D)PAARPROCEDURE: Een afstandsbediening kan meerdere controllers aansturen. Om de afstandsbediening met de controller te koppelen: Zet de controller(s) aan en druk binnen 5 seconden gelijktijdig op de knoppen: M- & -. De strip knippert 3 keer ter bevestiging.

[NL] LED DIMMER RF 5-24V GEBRUIKSAANWIJZING met aanraak afstandsbediening
(A)PARAMETERS: Afstandsbediening - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Bereik - <30m; Ingangs-/uitgangsspanning - DC5-24V; Stroom - max 12A (3x4A); Vermogen - 60-288W; Werktemperatuur - -20+55°C; Vermogenverbruik in standby-modus - <0.5mW.
(B)AFSTANDSBDIENING: (1)AAN/UIT; (2)SIGNALLEDICATOR; (3)HELDERHEID +/-; (4)HELDERHEID +/-; (5)SNEELHEID +/-; (6)MODE.
(C)AFMETINGEN
(D)PAARPROCEDURE: Een afstandsbediening kan meerdere controllers aansturen. Om de afstandsbediening met de controller te koppelen: Zet de controller(s) aan en druk binnen 5 seconden gelijktijdig op de knoppen: M- & -. De strip knippert 3 keer ter bevestiging.

[SE] ANVÄNDARHÄNDBOK LED DIMMER RF 5-24V med pekfjärrkontroll
(A)PARAMETER: Fjärrkontroll - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Räckvidd - <30m; Ingangs-/utgångsspanning - DC5-24V; Ström - max 12A (3x4A); Effekt - 60-288W; Arbetstemperatur - -20+55°C; Strömförbrukning i standbyläge - <0.5mW.
(B)FJÄRRKONTROLL: (1)PÅ/AV; (2)SIGNAL LED; (3)BRIGHTNESS +/-; (4)BRIGHTNESS +/-; (5)HASTIGHET +/-; (6)LÄGE.
(C)MÅTT
(D)PARING: En fjärrkontroll kan styra flera controller. För att para fjärrkontrollen med controller: Slå på kontrollerna och tryck inom 5 sekunder samtidigt på knapparna: M- & -. Remsan blinkar 3 gånger för att bekräfta.

[FI] KÄYTTÖOHJE LED DIMMER RF 5-24V kosketus kaukosäätimellä
(A)PARAMETRI: Kaukosäädin - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Kantama - <30m; Syöttö-/uloskäynnin jännite - DC5-24V; Virta - max 12A (3x4A); Teho - 60-288W; Käyttölämpötila - -20+55°C; Tehonkulutus valmiustilassa - <0.5mW.
(B)KAUKOSÄÄDIN: (1)KÄYNNISTÄ/STOPP; (2)SIGNAALILED; (3)VALONKIRKKAUS +/-; (4)VALONKIRKKAUS +/-; (5)NOPEUS +/-; (6)TILLA.
(C)MITAT
(D)PARITUS: Yksi kaukosäädin voi ohjata useita ohjaimia. Paritaksesi kaukosäätimen ohjaimen kanssa: Kytke ohjaimet päälle ja paina 5 sekunnin sisällä samanaikaisesti painikkeita: M- & -. Nauhavilkku 3 kertaa vahvistuksena.

Ταχύτητα +/-; (6)ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

(C)ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

(D)ΥΝΑΜΕΙΣ: Ένα τηλεχειριστήριο μπορεί να ελέγχει πολλές ηλεκτικές. Για να συνδυάσετε το τηλεχειριστήριο με τον ηλεκτικό: Ενεργοποιήστε τους ηλεκτικές και πατήστε τα κουμπιά: M- & ταυτόχρονα εντός 5 δευτερόλεπτων. Η ταυσία αυτοεξοφθίνει 3 φορές για επιβεβαίωση.

(E)ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ: (8)ΕΙΣΟΔΟΣ; (9)ΕΞΟΔΟΣ.

[МК] УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА LED DIMMER RF 5-24V со допирен далечински управувач
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Далечински управувач - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Опсег - <30m; Напон на влез/ излез - DC5-24V; Ток - макс 12А (3x4А); Моќ - 60-288W; Температура на работа - -20+55°С; Потрошувачка на енергија во режим на подготвеност - <0.5mW.
(B)ДАЛЕЧНСКИ УПРАВУВАЧ: (1)ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ; (2)LED ИНДИКАТОР; (3)СВЕТЛИНА +/-; (4)СВЕТЛИНА +/-; (5)БРЗИНА +/-; (6)РЕЖИМ.
(C)ДИМЕНЗИИ
(D)ΠΑΡΕЊЕ: Еден далечински управувач може да управува со повеќе контролери. За да го поврзате далечинскиот управувач со контролорот: Вклучете ги контролорите и притиснете истовремено ги копчињата: M- & - во рок од 5 секунди. Лентата трепка 3 пати за потврда.
(E)ШЕМА НА ПОВРЗУВАЊЕ: (8)ВЛЕЗ; (9)ИЗЛЕЗ.

[SI] NAVODILA ZA UPORABO LED DIMMER RF 5-24V s dotaknim daljinskim upravljalnikom
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Daljinski upravljalnik - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Doseg - <30m; Napetost vhod/izhod - DC5-24V; Tok - max 12A (3x4A); Moč - 60-288W; Temperatura delovanja - -20+55°С; Poraba moči v stanju pripravljenosti - <0.5mW.
(B)ДАΛΙΝΣΚΙ УПРАВЉАЊИК: (1)ВКЛУЉИ/ИЗКЛУЉИ; (2)LED SIGNAL; (3)SVETLOST +/-; (4)SVETLOST +/-; (5) HITROST +/-; (6)NACIJN.
(C)ДИМЕНЗИЈЕ
(D)ΠΑΡΕΝΙΕ: Eден daljinski upravljalnik lahko nadzira več kontrolnikov. Da parite daljinski upravljalnik s kontrolnikom: Vključite kontrolnike in v 5 sekundah hkrati pritisnite gumb: M- & -. Trak trikrat utripne za potrditev.
(E)ΠΡΗΚΛΙΤΑΝ ΣΗΜΑ: (8)ВHОD; (9)ИZHOD.

[RS/HR] UPUTA ZA UPOTREBU LED DIMMER RF 5-24V s dodirnom daljinskim upravljačem
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Daljinski upravljač - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Doseg - <30m; Ulazni/izlazni napon - DC5-24V; Struja - max 12A (3x4A); Snaga - 60-288W; Radna temperatura - -20+55°С; Potrošnja energije u stanju pripravnosti - <0.5mW.
(B)ДАΛΙΝΣΚИ УПРАВЉАЧ: (1)ВКЛУЉИ/ИСКЛУЉИ; (2)LED SIGNAL; (3)SVJETLOST +/-; (4)SVJETLOST +/-; (5) BRZINA +/-; (6)NACIJN.
(C)ДИМЕНЗИЈЕ
(D)ΠΑΡΕΝΙΕ: Eдан daljinski upravljač može kontrolirati više kontrolera. Za uparivanje daljinskog upravljača s kontrolerom: Uključite kontrolere i unutar 5 sekundi istovremeno pritisnite gumbе: M- & -. Traka treperi 3 puta za potvrdu.
(E)DIAGRAM POVEZIVANJA: (8)ULAZ; (9)IZLAZ.

[BG] ИНСТРУКЦИЈА ЗА УПОТРЕБА LED DIMMER RF 5-24V с дистанционно управление с доносване
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Дистанционно управление - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Обхват - <30m; Входно/ изходно напрежение - DC5-24V; Ток - макс 12А (3x4А); Мощност - 60-288W; Работна температура - -20+55°С; Консумация на енергия в режим на изчакване - <0.5mW.
(B)ДИΣΤΑΝЦΙΟΝΟ ΟΠΡΑΒΛΕΝΙΕ: (1)ВКΛΟЧВΑΝΕ/ИΣΚΛΟЧВΑΝΕ; (2)LED ИΝΔΙΚΑТОР; (3)ЯРКОСТ +/-; (4)ЯРКОСТ +/-; (5)СКОРОСТ +/-; (6)РЕЖИМ.
(C)ΣΡΑΖΕΡΙ
(D)ΠΑΡΑ ΣΒΟΪΣΤΒΑ: Едно дистанционно управление може да управља множество контролери. За сдвојаване на дистанционно управление с контролера: Вклучете контролорите и в рамките на 5 секунди натиснете едновремено бутоните: M- & -. Лентата мига 3 пати за потврждение.
(E)ΣΧΕΜΑ ΝΑ ΒΡΪΖΚΙ: (8)ВHОD; (9)ИΣΧΟD.

[RU/ВУ] ИНСТРУКЦИЈА ПО ЕКСПЛУАТАЦИЈА LED DIMMER RF 5-24V с сенсорним пултом
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Пулт - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Дальность - <30m; Напряжение входа/выхода - DC5-24V; Ток - макс 12А (3x4А); Мощност - 60-288W; Температура эксплуатации - -20+55°С; Потребление энергии в режиме ожидания - <0.5mW.
(B)ΠΥΛΤ ΔУ: (1)ВКΛΟЧΕΝΙΕ/ΒΥΚΛΟЧΕΝΙΕ; (2)LED ИΝΔΙΚΑТОР; (3)ЯРКОСТЬ +/-; (4)ЯРКОСТЬ +/-; (5) СКОРОСТЬ +/-; (6)РЕЖИМ.
(C)ΣΡΑΖΕΡΙ
(D)ΠΑΡΑ ΣΒΟΪΣΤΒΑ: Едно дистанционно управление може да управља множество контролери. За сдвојаване на дистанционно управление с контролера: Вклучете контролорите и в рамките на 5 секунди натиснете едновремено бутоните: M- & -. Лентата мига 3 пати за потврждение.
(E)ΣΧΕΜΑ ΝΑ ΒΡΪΖΚΙ: (8)ВHΟD; (9)ИΣΧΟD.

[UA] ІНСТРУКЦІЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ LED DIMMER RF 5-24V з сенсорним пультом
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Пулт - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Дальність - <30m; Напруга входу/виходу - DC5-24V; Струм - макс 12А (3x4А); Потужність - 60-288W; Температура експлуатації - -20+55°С; Споживання енергії в режимі очікування - <0.5mW.
(B)ΠΥΛΤ ΔУ: (1)ВКΛΟЧΕΝІЯ/ΒΥΚΛΟЧΕΝІЯ; (2)LED ИΝΔΙΚΑТОР; (3)ЯРКІСТЬ +/-; (4)ЯРКІСТЬ +/-; (5) СВОДІКІСТЬ +/-; (6)РЕЖИМ.
(C)ΣΡΑΖΕΡΙ
(D)ΠΑΡΑΒΑΝНЯ: Один пулт може керувати кількома контролерами. Щоб спарувати пулт з контролером: Увімкніть контролер(и) і протягом 5 секунд одночасно натисніть кнопки: M- & -. Стрічка тричі блимає для підтвердження.
(E)ΣΧΕΜΑ ΠΔΚΛΟЧΕΝНЯ: (8)ВHΙD; (9)ВHΙΧD.

[LV] LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LED DIMMER RF 5-24V ar sensoru tālvadības pulti
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Tālvadības pults - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Diapazons - <30m; Ieejas/izejas spriegums - DC5-24V; Strāva - maks 12A (3x4A); Jauda - 60-288W; Darbības temperatūra - -20+55°С; Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā - <0.5mW.
(B)TĀLVADĪBAS PULTS: (1)IĶĒKLEST/IZĶĻEST; (2)LED RĀDĪTĀJS; (3)APGAISMOJUMS +/-; (4)APGAISMOJUMS +/-; (5)ĀTRUMS +/-; (6)REŽĪMS.
(C)MĀTMEŅI
(D)PORA: Vienas pultelis gali valdyti kelis valdiklius. Norēdami proruoti pultelj u valdikliu: Ijunkte valdiklius ir per 5 sekundes vienu metu paspauskite mygtukus: M- & -. Juosta mirksi 3 kartus patvirtinimui.
(E)JUNGIMO SCHEMA: (8)JVADAS; (9)IJEZAS.

[LV] LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LED DIMMER RF 5-24V ar sensoru tālvadības pulti
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Tālvadības pults - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Diapazons - <30m; Ieejas/izejas spriegums - DC5-24V; Strāva - maks 12A (3x4A); Jauda - 60-288W; Darbības temperatūra - -20+55°С; Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā - <0.5mW.
(B)TĀLVADĪBAS PULTS: (1)IĶĒKLEST/IZĶĻEST; (2)LED RĀDĪTĀJS; (3)APGAISMOJUMS +/-; (4)APGAISMOJUMS +/-; (5)ĀTRUMS +/-; (6)REŽĪMS.
(C)MĀTMEŅI
(D)PORA: Vienas pultelis gali valdyti kelis valdiklius. Norēdami proruoti pultelj u valdikliu: Ijunkte valdiklius ir per 5 sekundes vienu metu paspauskite mygtukus: M- & -. Juosta mirksi 3 kartus patvirtinimui.
(E)JUNGIMO SCHEMA: (8)JVADAS; (9)IJEZAS.

[LV] LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LED DIMMER RF 5-24V ar sensoru tālvadības pulti
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Tālvadības pults - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Diapazons - <30m; Ieejas/izejas spriegums - DC5-24V; Strāva - maks 12A (3x4A); Jauda - 60-288W; Darbības temperatūra - -20+55°С; Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā - <0.5mW.
(B)TĀLVADĪBAS PULTS: (1)IĶĒKLEST/IZĶĻEST; (2)LED RĀDĪTĀJS; (3)APGAISMOJUMS +/-; (4)APGAISMOJUMS +/-; (5)ĀTRUMS +/-; (6)REŽĪMS.
(C)MĀTMEŅI
(D)PORA: Vienas pultelis gali valdyti kelis valdiklius. Norēdami proruoti pultelj u valdikliu: Ijunkte valdiklius ir per 5 sekundes vienu metu paspauskite mygtukus: M- & -. Juosta mirksi 3 kartus patvirtinimui.
(E)JUNGIMO SCHEMA: (8)JVADAS; (9)IJEZAS.

[LV] LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LED DIMMER RF 5-24V ar sensoru tālvadības pulti
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Tālvadības pults - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Diapazons - <30m; Ieejas/izejas spriegums - DC5-24V; Strāva - maks 12A (3x4A); Jauda - 60-288W; Darbības temperatūra - -20+55°С; Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā - <0.5mW.
(B)TĀLVADĪBAS PULTS: (1)IĶĒKLEST/IZĶĻEST; (2)LED RĀDĪTĀJS; (3)APGAISMOJUMS +/-; (4)APGAISMOJUMS +/-; (5)ĀTRUMS +/-; (6)REŽĪMS.
(C)MĀTMEŅI
(D)PORA: Vienas pultelis gali valdyti kelis valdiklius. Norēdami proruoti pultelj u valdikliu: Ijunkte valdiklius ir per 5 sekundes vienu metu paspauskite mygtukus: M- & -. Juosta mirksi 3 kartus patvirtinimui.
(E)JUNGIMO SCHEMA: (8)JVADAS; (9)IJEZAS.

[LV] LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LED DIMMER RF 5-24V ar sensoru tālvadības pulti
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Tālvadības pults - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Diapazons - <30m; Ieejas/izejas spriegums - DC5-24V; Strāva - maks 12A (3x4A); Jauda - 60-288W; Darbības temperatūra - -20+55°С; Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā - <0.5mW.
(B)TĀLVADĪBAS PULTS: (1)IĶĒKLEST/IZĶĻEST; (2)LED RĀDĪTĀJS; (3)APGAISMOJUMS +/-; (4)APGAISMOJUMS +/-; (5)ĀTRUMS +/-; (6)REŽĪMS.
(C)MĀTMEŅI
(D)PORA: Vienas pultelis gali valdyti kelis valdiklius. Norēdami proruoti pultelj u valdikliu: Ijunkte valdiklius ir per 5 sekundes vienu metu paspauskite mygtukus: M- & -. Juosta mirksi 3 kartus patvirtinimui.
(E)JUNGIMO SCHEMA: (8)JVADAS; (9)IJEZAS.

[LV] LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LED DIMMER RF 5-24V ar sensoru tālvadības pulti
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Tālvadības pults - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Diapazons - <30m; Ieejas/izejas spriegums - DC5-24V; Strāva - maks 12A (3x4A); Jauda - 60-288W; Darbības temperatūra - -20+55°С; Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā - <0.5mW.
(B)TĀLVADĪBAS PULTS: (1)IĶĒKLEST/IZĶĻEST; (2)LED RĀDĪTĀJS; (3)APGAISMOJUMS +/-; (4)APGAISMOJUMS +/-; (5)ĀTRUMS +/-; (6)REŽĪMS.
(C)MĀTMEŅI
(D)PORA: Vienas pultelis gali valdyti kelis valdiklius. Norēdami proruoti pultelj u valdikliu: Ijunkte valdiklius ir per 5 sekundes vienu metu paspauskite mygtukus: M- & -. Juosta mirksi 3 kartus patvirtinimui.
(E)JUNGIMO SCHEMA: (8)JVADAS; (9)IJEZAS.

[LV] LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LED DIMMER RF 5-24V ar sensoru tālvadības pulti
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Tālvadības pults - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Diapazons - <30m; Ieejas/izejas spriegums - DC5-24V; Strāva - maks 12A (3x4A); Jauda - 60-288W; Darbības temperatūra - -20+55°С; Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā - <0.5mW.
(B)TĀLVADĪBAS PULTS: (1)IĶĒKLEST/IZĶĻEST; (2)LED RĀDĪTĀJS; (3)APGAISMOJUMS +/-; (4)APGAISMOJUMS +/-; (5)ĀTRUMS +/-; (6)REŽĪMS.
(C)MĀTMEŅI
(D)PORA: Vienas pultelis gali valdyti kelis valdiklius. Norēdami proruoti pultelj u valdikliu: Ijunkte valdiklius ir per 5 sekundes vienu metu paspauskite mygtukus: M- & -. Juosta mirksi 3 kartus patvirtinimui.
(E)JUNGIMO SCHEMA: (8)JVADAS; (9)IJEZAS.

[LV] LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LED DIMMER RF 5-24V ar sensoru tālvadības pulti
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Tālvadības pults - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Diapazons - <30m; Ieejas/izejas spriegums - DC5-24V; Strāva - maks 12A (3x4A); Jauda - 60-288W; Darbības temperatūra - -20+55°С; Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā - <0.5mW.
(B)TĀLVADĪBAS PULTS: (1)IĶĒKLEST/IZĶĻEST; (2)LED RĀDĪTĀJS; (3)APGAISMOJUMS +/-; (4)APGAISMOJUMS +/-; (5)ĀTRUMS +/-; (6)REŽĪMS.
(C)MĀTMEŅI
(D)PORA: Vienas pultelis gali valdyti kelis valdiklius. Norēdami proruoti pultelj u valdikliu: Ijunkte valdiklius ir per 5 sekundes vienu metu paspauskite mygtukus: M- & -. Juosta mirksi 3 kartus patvirtinimui.
(E)JUNGIMO SCHEMA: (8)JVADAS; (9)IJEZAS.

[LV] LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LED DIMMER RF 5-24V ar sensoru tālvadības pulti
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙ: Tālvadības pults - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Diapazons - <30m; Ieejas/izejas spriegums - DC5-24V; Strāva - maks 12A (3x4A); Jauda - 60-288W; Darbības temperatūra - -20+55°С; Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā - <0.5mW.
(B)TĀLVADĪBAS PULTS: (1)IĶĒKLEST/IZĶĻEST; (2)LED RĀDĪTĀJS; (3)APGAISMOJUMS +/-; (4)APGAISMOJUMS +/-; (5)ĀTRUMS +/-; (6)REŽĪMS.
(C)MĀTMEŅI
(D)PORA: Vienas pultelis gali valdyti kelis valdiklius. Norēdami proruoti pultelj u valdikliu: Ijunkte valdiklius ir per 5 sekundes vienu metu paspauskite mygtukus: M- & -. Lente mirgo 3 reizes apstiprinājumam.
(E)PIEVĪENOJUMA DIAGRAMMA: (8)IJEVADS; (9)IJEIZA.

[EE] KASUTUSJUHEND LED DIMMER RF 5-24V puuetundliku puldiga
(A)ΠΑΡΑΜΕΤΡΙD: Puidi - 3V DC, 2xAAA, 2.4-2.48GHz; Vahemik - <30m; Sisse-/väljaspinge - DC5-24V; Voog - max 12A (3x4A); Võimsus - 60-288W; Töösaegedus - -20+55°С; Ooterežiimi energia tarbimine - <0.5mW.
(B)ΚΑΥΜΙΝΕ ΠΥΛΤ: (1)ΛΙΛΙΤΑ/ΚΕΕΛΑ; (2)LED ΙΝΔΙΚΑΑΤΟΡ; (3)ΗΕΛΕDUS +/-; (4)ΗΕΛΕDUS +/-; (5)ΚΙΙΡUS +/-; (6) ΡΕΖΙΜ.
(C)ΜΙΟΜΤΕD
(D)ΠΑΡΑΙΙΝΕ: Üks kaugjuhtimispuult saab juhtida mitut kontrolleriit. Kaugjuhtimispuuldi ühendamiseks kontrollorile: Lülitage kontrolleriit sisse ja 5 sekundit jooksul samal ajal vajutage nuppe: M- & -. Riba vilgub 3 korda kindlalt.
(E)ÜHENDUSDIAGRAMM: (8)SISEND; (9)VÄLJLUND.

[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprężeniu występuje składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.



[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamlng af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamlng af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtigt, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig samlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktigt när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viestiä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaitteille ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracovávan jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provedení úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležitá, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések selektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

[RO/MD] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeuri menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sacinilor legate de colectarea ech-

pamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθήκοντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

[MK] Simbolot označava selektivno sobiranje na elektricni i elektronski uređi, što znači znači deka ovaj proizvod ne treba da se tretira kao drugi domaćini otpadoci. Treba da se odnese do soodvetna točna za sobiranje na koristenje elektricni i elektronski uređi. Pravilno upravljanje upravljanje so zadatke povrzani so sobiranje na koristenje elektricni i elektronski uređi e osobeno važno koi uređite sadržaj opasni supstancijni koi imaat osobeno negativno vlijanje vrz životnata sredina i zdravje to na luđete.

[SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjstve odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalagami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćen električni i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

[RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних із збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektrinio ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektrinio ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

[LV] Simbolis norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīta ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Sõmbol näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonika-seadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.